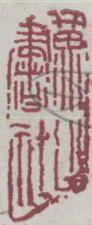


清代笔记小说类编

言情卷

陆林 主编
赵山林 选注



本丛书为国家「八五」规划重点图书

清代笔记
小说类编

言情卷

陆林 主编
赵生群 选注

黄山书社

皖新登字[051号

责任编辑：项纯文

封面设计：王国亮

插图：何南燕

清代笔记小说类编·言情卷

陆林 主编 赵山林 选注

*

黄山书社出版

(合肥市金寨路381号)

新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

开本：850×1168 1/32印张：16.375 字数：328,000

1994年6月第1版 1994年9月第1次印刷

印数：00001—2000

ISBN 7-30535-305-0/I·65

定价：23.50元

总序

我国古代笔记小说，历史悠久，源远流长，起源于先秦，萌生于汉代，中经魏晋六朝和唐代两个创作高峰，至清代而进入鼎盛之期。有清一代的笔记小说创作，卷帙浩繁，作者如林，继承了晋之志怪、唐之传奇和历代史传文学的艺术营养，形成了三大作家数。一种是以传奇法志怪，情节曲折，文彩绚烂，并自有其情感之真诚、含蕴之深刻，这种以蒲松龄《聊斋志异》为代表的艺术类型，占居着清代笔记小说的主导地位。一种是融志怪和考辨于一体，在平直的记述中杂以精警的议论，质朴凝炼，富于理趣，代表作是纪晓岚的《阅微草堂笔记》。一种是散出于清人文集中的纪传体小说，传神写照，虚实相间，细微婉转，摹绘如生，由“虞初”体编者而集其成。它与“阅微”体一道，伴随着庞大的“聊斋”系列，构成了清代笔记小说丰富多彩的基本面貌。其中大量的优秀之作，突破了以纪实为主的传统笔记小说观，以尺幅千里的独特形式，歌颂真、善、美，鞭挞假、恶、丑，反映着时代的生活画面和人们的思绪心境。上至朝廷官场，下至市井里巷，甚至虚幻的冥间仙界，各种场景，各色人物，在清代笔记小

说中都有艺术的展现。从文学反映生活的广泛性和丰富性来看,可以说笔记小说发展到清代,才最终摆脱了随笔杂著的束缚,衍变成成为成熟而独具个性的小说样式。

清代笔记小说所取得的艺术成就,奠定了自身在传统思想文化和古典文学宝库中的重要地位,在今天仍具有供阅读者欣赏、创作者借鉴和研究者参考的多种价值,是我们认识封建末期心路史程的形象材料。如何把这一时期的笔记小说推荐给读者,前人做过不少工作。我们试图打破整理单个作家小说集或编选断代小说选的传统方式,以艺术情节和主要形象的性质特点为分类标准,精选出那些当时作者普遍关心,现在仍然有其生命力的各类题材的较好作品,选编一套清代笔记小说分类丛书,以满足广大读者的不同需要。

分类编选笔记小说,我们希望能具有这样几方面的作用:从欣赏方面来看,清代笔记小说数目众多,人们的欣赏口味又各有偏好,一般读者没有兴趣也没有必要逐本逐篇阅读,本丛书将原先散见于各书的单篇作品,精选其有较强可读性者,按类集中,汇辑成书,可以较充分地满足各种读者的不同欣赏爱好;在系统地分类阅读过程中,通过比较对照,也可提高读者对同类作品的欣赏水平。从创作方面来看,清代笔记小说的艺术经验,对今天创作具有民族风格和气派的文学作品,仍有重大的借鉴作用。本丛书的分类特点,对从事不同题材创作的文学艺术工作者,从创作素材和艺术手法两个方面,均可提供历史借鉴。从研究方面来看,本丛书为分类的专题性研究,提供了较丰富的历史资料。在

文学史研究的范围内，它有助于引起对全面研究清代笔记小说的重视，并为分类笔记小说史的撰写，准备了基本材料；就广义的社会科学研究而言，笔记小说描写现实的真实性和形象性的特点，也使本丛书对中国古代历史、思想史、城市生活史、武术史以及古代神话、民俗、法学的研究，具有一定的史料价值。

全书以传奇体小说为入选重点，从清人所作的约一百五十部笔记小说中选取二百余位作家创作的约一千九百篇作品，按类分编成十卷，总字数近三百五十万字，以较大的容量、独特的形式，反映了清代笔记小说创作的总体风貌。这其中，有对幽艳哀婉、纯真美好爱情的动人描写（见《言情卷》），有对封建末世、众生之相的冷面观照（见《世相卷》）；有反映机谋谲诈、斗心斗智之篇（见《计骗卷》），有描绘行侠仗义、拳风剑影之作（见《武侠卷》）；有的写奇人异士、奇闻异事（见《奇异卷》），有的写劝善惩恶、善恶昭彰（见《劝惩卷》）；神仙鬼魅、亡魂幽灵，多是现实变相（见《神鬼卷》）；花妖狐媚、草木虫鱼，万变不离人生（见《精怪卷》）；烟花粉黛，在折射社会黑暗的同时，浸润着对弱者的同情（见《烟粉卷》）；破案侦狱，在扑朔迷离之中，往往揭示了生活的哲理（见《案狱卷》）。面对清代笔记小说丰富的艺术内容，这十类不能说是概括无遗；作为编者，却力求它能不失其巨。十卷在手，清代笔记小说中的佳作名篇，也可谓十得六七，粲然可观了。

为方便读者阅读，全书入选作品均加以通俗而简要的注释，一般不列引文，力避繁琐引证；为省却读者的前后翻

检,各分卷对难解词义的注释不避重复,但尽量做到先注者略详,后出者从简。各分卷入选篇目的编次,以时代先后为序。选自个人小说别集(如《萤窗异草》、《夜雨秋灯录》)者,以原书的创作或刊刻年代为准;选自多人小说选集(如《虞初新志》、《荟蕞编》)者,则以该集的编定或刊刻年代为准。同一作家创作的多篇作品,出处如涉及不同的小说集,均以先问世集子为准加以编次。写、编、刊均时间不详者,则参考有关材料,插入书中适当位置。

参加本丛书选注工作者,以南京师范大学古文献整理研究所的科研人员为主,兼请校内及外校的有关学者共襄其事。校科研处和古文献整理研究所的大力支持,为编写工作的顺利进行提供了许多条件。安徽省出版总社和黄山书社的高度重视,使全书能以较快速度与读者见面。黄山书社社长、原总编辑黄勤堂先生和责任编辑项纯文先生,在确定选题、推敲体例和审定书稿的过程中,付出了艰辛的劳动。在这套丛书发稿之际,谨对有关各方致以诚挚的谢意!

陆 林

1991年4月

前 言

本书是《清代笔记小说类编》中的“言情卷”。所谓“言情”，指的是男女之间的爱情婚姻、悲欢离合。这是历来文学作品的重要题材，在清代笔记小说中，同样占据着十分重要的位置。这些言情笔记小说以它独特的艺术魅力，长期以来，深深吸引着广大读者。

在言情笔记小说中，不少描写青年男女真诚相爱、终成眷属的故事，显得十分动人。如乐钩的《范依》，写书生范依与少女张莹相互爱恋，情深意笃，却遭到双方家长的无理阻挠，二人俱忧伤而死。死后复苏，躯壳依然，但二人的魂灵却已相互交换。双方的家长这才知道二人已经水乳交融，不可分割，不得不同意他们的结合。长白浩歌子的《秦吉了》，叙述了一则凄婉动人的爱情故事。剑南巨家一婢女与书生梁绪相爱，全凭一只巧慧的秦吉了从中传达情愫。后来秦吉了不幸被恶少弹死，而婢女也因情书被主人发现，在惨遭毒打、奄奄一息时，便被装进棺材，埋到荒郊。梁绪得秦吉了托梦，赶去开棺，救活婢女，二人终于结为伉俪。这是一曲爱情与友情交织、生与死搏斗的颂歌。生死不渝，矢志以求，这正是纯真爱情的力量，也反映出小说作者的美学理想。

尊重对方，爱护对方，重视情感交流，追求知己之爱，是纯洁、健康的爱情区别于庸俗、自私的情欲的一个根本标志。在蒲松龄的《连锁》中，书生杨于畏为女鬼连锁的美貌和颖慧所倾倒，提

出了合欢的要求,而连锁却以其对杨生有害而加以婉辞。后来连锁接近复活时,杨生却不惜自己的精血,给予热情的帮助。在这方面最典型的是宣鼎的《麻疯女邱丽玉》。邱丽玉宁愿自己忍受终身的痛苦,也不愿为了嫁祸于陈绮而与他成婚。当后来邱丽玉走投无路,千里迢迢来投奔陈绮时,陈绮也满腔热情予以收留,并亲自照料她的饮食医药。陈绮乡试中举以后,提亲的人络绎而至,但他一一加以回绝,并为照料邱丽玉而放弃了进京考试的机会。这种相互尊重、相互理解、相互爱护的真情,的确充满着感人的力量。

正如一切美好的事物一样,美满爱情的获得,需要人们执着、不懈的追求。从这点上说,言情笔记小说中的“情痴”、“情种”形象有着它们的典型意义。俞梦蕉的《细细》,写褚生爱慕邻女细细,屡次追求,细细的答复总是回绝和辱骂。但褚生始终认为“细细不我怨也。”细细病重,满头秃发,遍体染疮,别人掩鼻而逃唯恐不及,只有褚生每天亲自为细细敷药,千方百计给她治疗。为了细细,他含冤入狱,九死一生,后来又坚决回绝了贵官的许婚。褚生的不懈追求,终于使细细深受感动,由衷地发出了“褚郎情种也”的感叹,而二人也实现了美满的结合。此外,像失去意中人以后“终身誓不娶妇”的布商田畴(和邦额《秀姑》),削发为僧的书生宋文学(和邦额《藕花》),也属于“情种”一类。

封建礼教、封建势力对美好人性的摧残是无所不至的,它们对青年男女爱情理想的压抑同样令人发指。言情笔记小说对此的描绘,表现了强烈的批判精神。在蒲松龄的《小谢》中,先是陶生被贵人诬蔑为“行为不端”含冤入狱,继而秋容因不愿充当黑判官之妾,也遭幽囚。这两件事,一发生在阳世,一发生在阴间,但都形象地表现出封建礼教、封建势力笼罩在青年男女爱情生活上的阴影。黄周星《补张灵崔莹合传》中,这一对青年男女的爱情悲剧,表面看来是由于小人挑拨其间所致,实际上罪魁祸首却是封建皇帝和藩王。王韬的《钱蕙荪》、《吴也仙》写的都是青年男女双双自杀殉情的爱情悲剧,这些悲剧的直接责任者是封建家长,而其深层的原因

却是那吃人的封建礼教。和这些悲剧同样震撼人心的，还有青年男女的奋起抗争。蒲松龄《连锁》中的杨生挺身而出，持刀与恶鬼搏斗，帮助连锁摆脱了恶鬼的纠缠。长白浩歌子《拾翠》里的孙小姐爱上了汤汝亨，父母却嫌汤贫穷，将她许给了豪门子弟。聪明的丫环拾翠帮助小姐逃出虎口，实现了与汤生的结合。在许奉思《姮儿》里，帮助尚书的爱女姮儿私奔，与意中人结合的，是她的嫂嫂杜氏。这些充满幻想的情节，正反映了青年男女对自由美满的爱情婚姻的憧憬。

言情笔记小说的思想内容，也有落后的、庸俗的一面，诸如娇妻妾妾、富贵功名以及封建的等级尊卑观念等等，这无疑是需要加以摒弃的。

言情笔记小说的艺术成就自以蒲松龄的《聊斋志异》最为出色。但其他作者的作品也不乏精采动人之处。

优秀小说的人物形象总是栩栩如生，具有鲜明的个性特征。即使是同一类型的人物，也必定各具面目，决无雷同之感。用古代小说理论的话来说，叫做“于犯处见不犯”。以选入本书的作品而言，同是狐女，辛十四娘勤俭洒脱、洞悉世态（蒲松龄《辛十四娘》），婴宁天真烂漫，笑口常开（蒲松龄《婴宁》），青眉则豪爽泼辣，机警干练（长白浩歌子《青眉》）。同是鬼女，连锁“瘦怯凝寒，若不胜衣”（蒲松龄《连锁》），小谢活泼调皮，慧黠可爱（蒲松龄《小谢》），杜兰秋则多情善感，蕴藉风流（乐钧《段生》）。同是痴情的青年男子，张灵狂放不羁（黄周星《补张灵崔莹合传》），王侃忠厚善良（和邦额《王侃》），褚生之死靡它（俞梦蕉《细细》），也都给读者留下了难忘的然而又是彼此迥异的印象，

爱情本身就包含着隐微复杂的心理活动，更何况其中还有大量的情感交流。因此对于言情笔记小说来讲，心理描绘就显得相当重要。我们看到，清代言情笔记小说的心理描绘也达到了相当高的水平，而且这种心理描绘常常与人物情态的描绘相结合，以形传神，具有中国古代小说的鲜明特色。如蒲松龄的《连锁》，写连锁因杨

生向友人泄露秘密，负气而去，后忽又来见杨，“杨喜极，曰：‘卿见窘耶？’”连琐却“涕垂膺，默不一言”；杨“亟问之”，连琐仍“欲言复忍，曰：‘负气去，又急而求人，难免愧怍’”；杨“再三研诘”，连琐这才说出恶鬼逼婚的事。又如连琐还魂前主动要求与杨合欢，“忽于灯下笑而向杨，似有所语，面红而止者三。”这些都维妙维肖地表现出连琐热烈追求自由，追求爱情而又羞涩矜持的心理。此外如宣鼎的《麻疯女邱丽玉》等篇，也有细腻的心理描绘，使得人物性格显得更加真实而丰满。

运用环境景物的点染，来烘托人物的性格，传达人物的情绪，把小说写得情景交融，创造出诗一般的意境，这是许多成功的言情笔记小说的独特魅力所在。如蒲松龄《婴宁》用纷繁的桃杏，夹道的红花，满庭的豆棚花架，探入室中的海棠枝条，这些色泽明艳的花卉，来烘托婴宁的天真无邪；《连琐》用玄夜凄风，流萤惹草，古墓荒原，白杨萧萧的凄凉景象，来烘托连琐的幽情苦绪，读后都令人久久难忘。王韬《吴也仙》先写吴也仙家住杭州孤山，“双扉临水，湖光山色，日夕相对”，最后写吴也仙与三径生双双自杀殉情，合葬于孤山之麓，“清风明月之夜，时见生与女徘徊梅花树下，仿佛生时”，也颇有诗的意境。

笔记小说篇幅一般比较短小。因此，避免平铺直叙，一览无余，讲究故事情节的曲折有致，引人入胜，便显得十分重要。不少言情笔记小说在艺术结构方面，的确是颇具匠心的。如蒲松龄的《王桂庵》写王桂庵与孟芸娘的因缘，从泊舟目成到梦境邂逅，从王桂庵求婚心切却几番受阻到孟芸娘误信戏言而一怒投江，从觅尸不得到避雨重逢，乍悲乍喜，忽合忽离，波澜起伏，跌宕生姿。又如毛祥麟的《石珥》，写石生春游时看上一位手执桃花的绝色女郎，但寻影觅踪，始得者为身段酷似而面麻鬓秃之大姐，继得者为面貌酷肖而身有暗疾之三妹，而石生真正的意中人——二姐，却于山行投宿之际无意得之，真所谓“是耶非耶，神光不定。一误再错，绝妙疑团”（雨苍氏评）。这样的艺术构思，大有峰回路转、柳暗花明之妙，

都能增强作品对读者的吸引力。

清代言情笔记小说的发展历程与整个清代笔记小说大体一致。蒲松龄的《聊斋志异》，既是清代言情笔记小说的良好开端，又代表着它的最高成就。以后的发展，大体沈起凤《谐铎》、和邦额《夜谭随录》、长白浩歌子《萤窗异草》等书模仿《聊斋志异》，“用传奇法，而以志怪”（鲁迅《中国小说史略》），以描写委曲取胜；乐钧《耳食录》、俞樾《右台仙馆笔记》等书近于纪昀《阅微草堂笔记》，“尚质黜华，追踪晋宋”（同上），以记叙简雅见长。至同治、光绪年间，宣鼎《夜雨秋灯录》、王韬《淞隐漫录》、《淞滨琐话》先后问世，其笔致又纯粹模仿《聊斋志异》，一时传布颇为广远。但他们笔下的女主人公，如同蒲松龄笔下的花妖狐魅者已不多见，多见的是名门闺秀、小家碧玉、娼妓优伶、丫环侍女之类，诚所谓“狐鬼渐稀，而烟花粉黛之事盛矣”（同上）。言情笔记小说至此，已接近尾声了。

本书从50部清代笔记小说中，选取51位作家创作的120篇言情作品，并加以注释，以期读者阅后，对于篇帙浩繁的清代言情笔记小说，获得“尝鼎一脔，略知滋味”的感受。在本书的选注过程中，郭梅同志协助我做了搜辑资料的工作，并对部分作品的选定提供了意见，在此谨表谢意。至于选目和注释中的不当之处，恳请专家和广大读者不吝赐教。

赵山林

1991年2月

目 录

总 序	陆 林
前 言	赵山林
螭斋诗话	施闰章
为陆金事记异(1)	
聊斋志异	蒲松龄
婴宁(3) 连锁(11) 辛十四娘(16)	
小谢(24) 王桂庵(31)	
虞初新志	张 潮辑
小青传无名氏(36) 补张灵崔莹合传黄周星(44)	
觚 牘	钮 琇
溺妾入梦(55)	
蚓庵琐语	王 道
缪俊明(57)	
旷园杂志	吴陈琰
湖滨冥缘(59)	
见闻录	徐 岳

- 向关生(61) 婉兰(63)
- 簪云楼杂说……………陈尚古
坠崖妇(64)
- 秋灯丛话……………王 械
吴中才女(66) 狐假亡妇惧见黄生(67)
粤东癡女(69)
- 子不语……………袁 枚
喀雄(71) 江鞅林(72) 紫姑神(74)
庄秀才(76) 子不语娘娘(77)
- 夜谭随录……………和邦额
白萍(80) 霍筠(86) 倩儿(98)
秀姑(104) 王侃(113) 藕花(119)
- 谐 铎……………沈起凤
奇婚(124) 蛟奴(128) 死嫁(131)
- 耳食录……………乐 钧
李齐娘(134) 萧点云(136) 段生(137)
影娘(149) 范依(151) 女湘(153)
- 广新闻……………无闷居士
维扬生幽合(157) 慧儿(159)
- 萤窗异草……………长白浩歌子
刘天锡(163) 青眉(171) 拾翠(180)
宜织(188) 秦吉了(200)
- 小豆棚……………曾衍东
娟娟(205) 黄玉山(208) 金蚕蛊(214)
- 客窗笔记……………金捧闾
狐女(218)

- 阅微草堂笔记.....纪 昀
 游士妾(221) 农家少妇(222) 学使姬(224)
- 梦厂杂著.....俞 蛟
 丰台卖花女传(226) 杨少愔遇义侠(227)
- 影 谈.....管世灏
 弄玉(230) 芙蓉女(234)
- 镜花水月.....姜东澗衣客
 姊妹冥缘(240)
- 蕉轩摭录.....俞梦蕉
 细细(243)
- 咫闻录.....温汝适
 秋艳(247)
- 北东园笔录.....梁恭辰
 盗妹(250)
- 埋忧集.....朱翔清
 诸天骥(252) 绮琴(258) 慧娘(262)
 荷花公主(267)
- 翼驹稗编.....汤用中
 淑真(273) 妙霓(276)
- 道听途说.....潘纶恩
 玉桂(279)
- 蝶阶外史.....高继衍
 谢生(284)
- 妙香室丛话.....张培仁
 吴君艳福(286) 王如意(288)
- 墨余录.....毛祥麟

4 清代笔记小说类编·言情卷

- 石瓠(291)
- 金壶七墨·····黄钧宰
双磷(297) 心血(298) 吴中祝氏女(299)
- 豁意轩录闻·····金宗楚
江西刘某(301)
- 里乘·····许奉恩
姁儿(307) 某公子(320)
- 客窗闲话·····吴炽昌
双缢庙(327)
- 雨窗消意录·····朱克敬
淮阳贺生(333)
- 香饮楼宾谈·····陆长春
郭小琼(335) 恩情庙(338)
- 夜雨秋灯录·····宣鼎
邬生艳遇(340) 麻疯女邱丽玉(343)
宓珠(353) 箏娘(359) 枝娘(366)
- 壶天录·····百一居士
吉生如愚(374)
- 浇愁集·····邹弢
俞生逸事(376) 罗生(384)
- 三借庐笔谈·····邹弢
吴秋娘(388) 情殉(389) 金凤钿(391)
寻夫(392) 诗媒(394)
- 此中人语·····程麟
陈璋(396) 翠翠(398) 田螺妖(400)
瑶池浇花女(402)

- 淞隐漫录·····王 翰
 鞠媚秋(405) 钱蕙荪(412) 吴世仙(420)
- 淞滨琐话·····王 翰
 梅无瑕(431) 蕊玉(437) 陈仲蘧(445)
- 醉茶志怪·····李庆辰
 如意(452) 柳儿(457) 娇娥(463) 阿菱(464)
- 右台仙馆笔记·····俞 樾
 扬州某甲(472) 楚士(473) 浙右某生(474)
- 仕隐斋涉笔·····丁治棠
 诗狐(476)
- 上海三十年艳迹·····吴沃尧
 李佩兰(480)
- 游梁琐记·····黄轩祖
 易内奇案(482)
- 南皋笔记·····杨凤辉
 娟玉(485) 小燕(487) 胡丽姑(489)
 张琴舫(492)
- 虞初广志·····姜泣群辑
 雏玉林纾(495) 薛茗华高太痴(499)
 王娟相柴小梵(503)